



BEMKO Sp. z o.o.  
ul. Bocznicowa 13  
05-850 Jawczyce  
POLAND  
www.bemko.eu



PLZ-123-500-3K-WH, PLZ-123-500-4K-WH, PLZ-123-500-6K-WH

## ZOLED

<b>PL</b> PANEL LED	<b>SK</b> PANEL LED
<b>EN</b> LED PANEL	<b>HU</b> PANEL LED
<b>DE</b> PANEL LED	<b>LT</b> LED ŠVIESTUVAS
<b>RU</b> ПАНЕЛЬ LED	<b>LV</b> PANEL LED
<b>FR</b> DALLE LED	<b>EE</b> PANEL LED
<b>CZ</b> PANEL LED	<b>ES</b> PANEL LED



**PL:** Wyprodukowano po 13 sierpnia 2005. Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprężeniu niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych jak i w siedzibie producenta.

**EN:** Produced after 13th August 2005. Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority or retailer for recycling advice.

**RU:** Произведено после 13 августа 2005. Не выбрасывать использованных электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с повода на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.

**Źródło światła tej oprawy nie jest wymienne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę.**

### KONSERWACJA / EKSPLOATACJA

Wszystkie prace związane z konserwacją należy dokonywać po odłączeniu zasilania. Temperatura produktu może wzrosnąć do podwyższonej wartości. Przed przystąpieniem do konserwacji upewnić się, że temperatura produktu jest bezpieczna do jej wykonania. Zagwarantować niczym nieograniczony dopływ powietrza, nie zakrywać produktu. Do czyszczenia używać suchych i delikatnych materiałów. Nie stosować do czyszczenia środków chemicznych. Produkt nieprzystosowany do pracy w środowisku o niekorzystnych warunkach tj. wysokie zapylenie/wilgotność, woda, strefy wybuchowe, wibracje, opary chemiczne.



Oprawy PLZ nie są przewidziane do współpracy ze ściemniaczami oraz elementami automatyki mogącymi mieć wpływ na skrócenie okresu żywotności produktu.

zalecany czas pracy oprawy: 10h/dobę; maksymalna ochrona do 1kV

**PANEL LED ZOLED** wyposażony jest w nowoczesne diody LED typu SMD.

PL

Podstawa oprawy wykonana jest z aluminium, klosz z PMMA.

**PARAMETRY TECHNICZNE:** zasilanie: 230V/50Hz – wymagany zasilacz

Model	PLZ-123-500-3K-WH	PLZ-123-500-4K-WH	PLZ-123-500-6K-WH
Moc	50W		
Temp. barwowa	3000K	4000K	6000K
Wymiary (d/s/w) [mm]	295/1195/12		

### MONTAŻ:

Uwaga! Montaż oprawy powinien być wykonany przez wykwalifikowanego elektryka.

- przed przystąpieniem do montażu oprawy należy wyłączyć zasilanie
- montaż: natynkowy do sufitu za pomocą zestawu montażowego (ramka, zawieszki), podtynkowy – na sufit kasetonowy lub w karton-gipsie za pomocą zestawu montażowego
- podłączyć przewód zasilający do zasilacza oprawy (L, N)

### UWAGI:

- nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek nieprawidłowego montażu
- dokonywanie jakichkolwiek czynności wewnątrz oprawy przy załączonym zasilaniu grozi porażeniem prądem elektrycznym

**FITTING ZOLED** is equipped with modern diodes LED, SMD type.

EN

Fitting base is produced from aluminum, cover from PMMA.

**TECHNICAL PARAMETERS:** power supply: 230V/50Hz – driver required

Model	PLZ-123-500-3K-WH	PLZ-123-500-4K-WH	PLZ-123-500-6K-WH
Power	50W		
Color temperature	3000K	4000K	6000K
Sizes (l/w/h) [mm]	295/1195/12		

### INSTALLATION:

Attention! Fitting installation can be provided only by professional electrician.

- It is obliged to disconnect power before installation
- installation: surface-mounted to the ceiling using the mounting kit (frame, suspension), recessed-mounted - modular system
- Connect power cable to the power supply (L, N)

### ATTENTION!

- Company doesn't carry responsibility for harms caused by unproper installation
- Making any action inside the fitting during switched power may provoke electric shock

**СВЕТИЛЬНИК ZOLED** оснащен современными диодами типа SMD.

Корпус светильника сделан с алюминия, диффузор с PMMA.

**RU**

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:** питание: 230V/50Hz - требуемый источник питания светодиодов.

Модель	PLZ-123-500-3K-WH	PLZ-123-500-4K-WH	PLZ-123-500-6K-WH
Мощность	50W		
Цветовая гамма	3000K	4000K	6000K
Размеры д/ш/в [мм]	295/1195/12		

#### УСТАНОВКА:

Внимание! Установку светильника должен проводить квалифицированный электрик.

- нужно обязательно отключить питание перед началом инсталляции
- установка: внешнюю панель прикрепить с помощью набора крепления, встраиваемый панель – внутрь кассетона.
- присоединить провод питания к источнику питания (L, N)

#### ВНИМАНИЕ!

- фирма не несет ответственности за ущерб, созданный при неправильной установке светильника
- внесение каких-либо изменений внутри светильника при включенном питании угрожает поражением электрическим током

**ZOLED LEUCHTEN MIT** moderner LED SMD ausgestattet.

Der Gehäuseboden ist aus Aluminium, Diffusor aus PMMA.

**DE**

**TECHNISCHE DATEN:** Spannung: 230V/50Hz - erforderliche LED-Stromversorgung.

Model	PLZ-123-500-3K-WH	PLZ-123-500-4K-WH	PLZ-123-500-6K-WH
Leistung	50W		
CCT	3000K	4000K	6000K
Größe l/b/h [mm]	295/1195/12		

**INSTALLATION:** Hinweis! Die Installation der Leuchte sollte von einem Elektriker vorgenommen werden.

- Vor der Montage der Leuchte Stromversorgung trennen
- Schließen Sie das Netzkabel an den Netzadapterrahmen (L, N)
- Installation: an der Decke mit den Montagesatz Aufputz-, Unterputz - auf der Kassettendecke

#### ACHTUNG!

- Haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage zurückzuführen
- Durchführung von Arbeiten in der Leuchte während Energie kann einen elektrischen Schlag verursachen

**ZOLED SVÍTIDLA** jsou vybavena moderním typem LED SMD.

Pouzdro je vyrobeno z hliníku, difuzor v PMMA.

**CZ**

**SPECIFIKACE:** napětí: 230V/50Hz - požadované napájení LED.

Model	PLZ-123-500-3K-WH	PLZ-123-500-4K-WH	PLZ-123-500-6K-WH
Síla	50W		
CCT	3000K	4000K	6000K
Rozměry s/v/h [mm]	295/1195/12		

#### INSTALACE:

Upozornění! Instalace svítidla by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem

- Před pokusem o instalaci příslušenství, vypněte napájení.
- Připojte napájecí kabel k rámu napájecího adaptéru (L, N)
- Instalace: Na omítku na strop pomocí montážní sady, pod omítku - na kazetovém stropem

#### KOMENTÁŘE!

- Nejsou odpovědní za škody vyplývající z nesprávné instalace
- Prováděním jakýchkoli prací uvnitř svítidla s Power On může způsobit úraz elektrickým proudem

**ZOLED GAISMEKĻI** ir aprīkoti ar modernu SMD tipa LED.

Korpuss pamats ir izgatavots no alumīnija, difuzoru PMMA.

**LV**

**SPECIFIKĀCIJAS:** voltāža: 230V/50Hz - vajadzīgs LED barošanas avots.

Modelis	PLZ-123-500-3K-WH	PLZ-123-500-4K-WH	PLZ-123-500-6K-WH
Jauda	50W		
CCT	3000K	4000K	6000K
Izmēri g/p/a [mm]	295/1195/12		

#### UZSTĀDĪŠANA:

Uzmanību! Gaismekļa uzstādīšanu jāveic kvalificētam elektrikim

- Pirms mēģināt instalēt gaismas ķermeņi, izslēdziet elektrību.
- Pievienojiet strāvas Vadu pie adaptera (L, N)
- Virszemes uzstādīts pie griestiem, izmantojot montāžas komplektu, zemapmetuma - uz coffered griestiem

#### KOMENTĀRI!

- Piegādātājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas rezultātā
- Veicot jebkādu remonta darbus armatūras iekšpusē pie pieslēgtas elektrības, var izraisīt elektrošoku

**ZOLED ŠVIESTUVAI** yra aprūpintos modernia LED SMD tipo.

Būsto pagrindas yra pagamintas iš aliuminio, difuzorius PMMA.

**LT**

**SPECIFIKACIJOS:** įtampa: 230V/50Hz - reikalingas LED maitinimo šaltinis.

Modelis	PLZ-123-500-3K-WH	PLZ-123-500-4K-WH	PLZ-123-500-6K-WH
Galia	50W		
CCT	3000K	4000K	6000K
Matmenys i/p/a [mm]	295/1195/12		

**ĮRENGIMAS:**

Dėmesio! Montavimas šviestuvo reikėtų kvalifikuotas elektrikas.

- prieš bandant įdiegti šviestuvą išjungti maitinimą
- Prijunkite maitinimo laidą prie maitinimo adapterio rėmu (L, N)
- Įrengimas: Paviršiaus montuojami prie lubų, naudojant tvirtinimo komplektas, įlestiniai - apie kesoninėms lubų

**PASTABOS!**

- neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo įrengimo
- bet kokius darbus į šviestuvo vidų, o galia gali sukelti elektros šoką

**ZOLED SVIETIDLÁ** sú vybavené moderným typom LED SMD.

Puzdro je vyrobené z hliníka, difúzor z PMMA.

**SK**

**ŠPECIFIKÁCIA:** napätie: 230V/50Hz - potrebné napájanie LED

Model	PLZ-123-500-3K-WH	PLZ-123-500-4K-WH	PLZ-123-500-6K-WH
Síla	50W		
CCT	3000K	4000K	6000K
Rozmery š/v/h [mm]	295/1195/12		

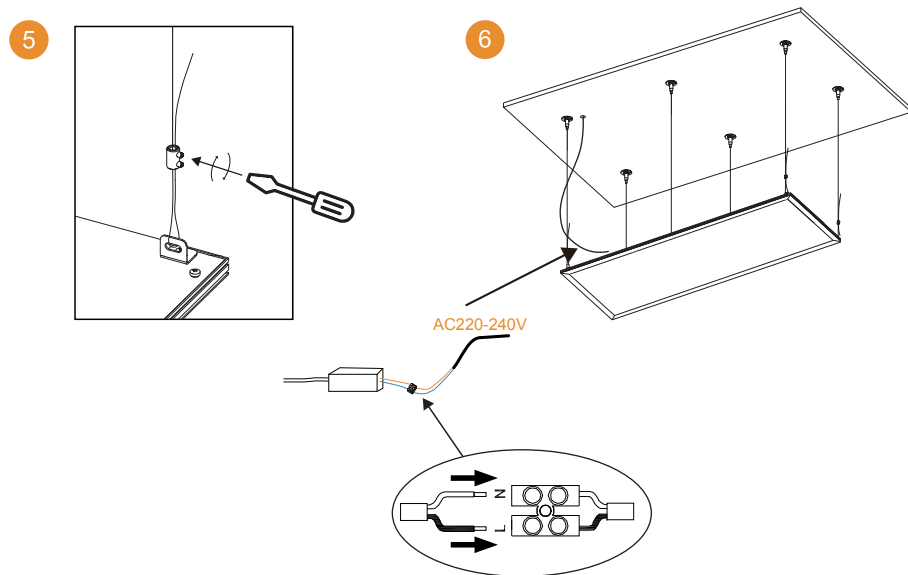
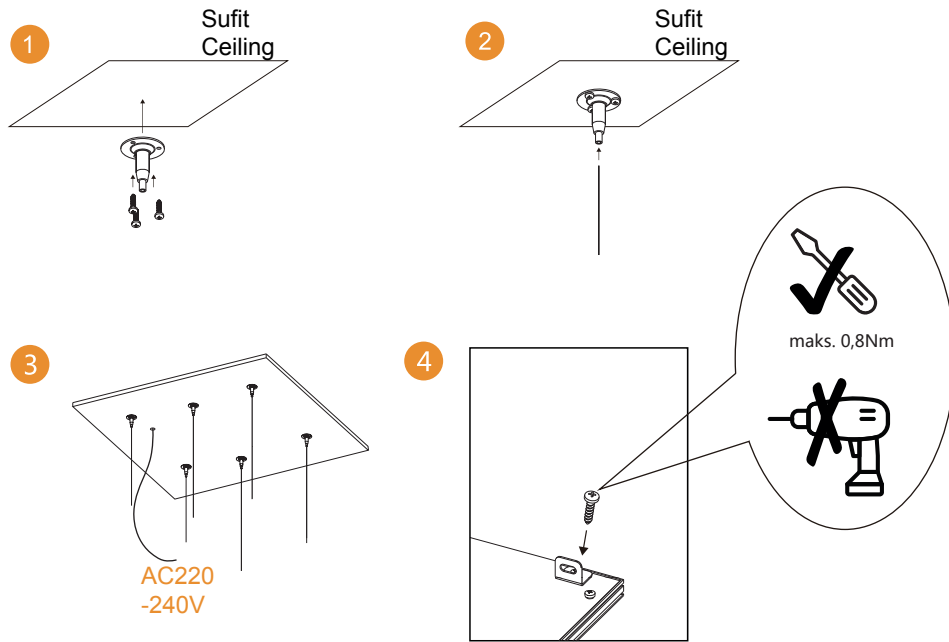
**INŠTALÁCIA:** Upozornenie! Inštalácia svetidla by mala byť vykonaná kvalifikovaným elektrikárom.

- pred montážou držiaku, vypnite napájanie.
- pripojte napájací kábel k rámu napájacieho adaptéra (L, N)
- Inštalácia: Na omietku na strop pomocou montážnej sady, pod omietku - na kazetovom stropom

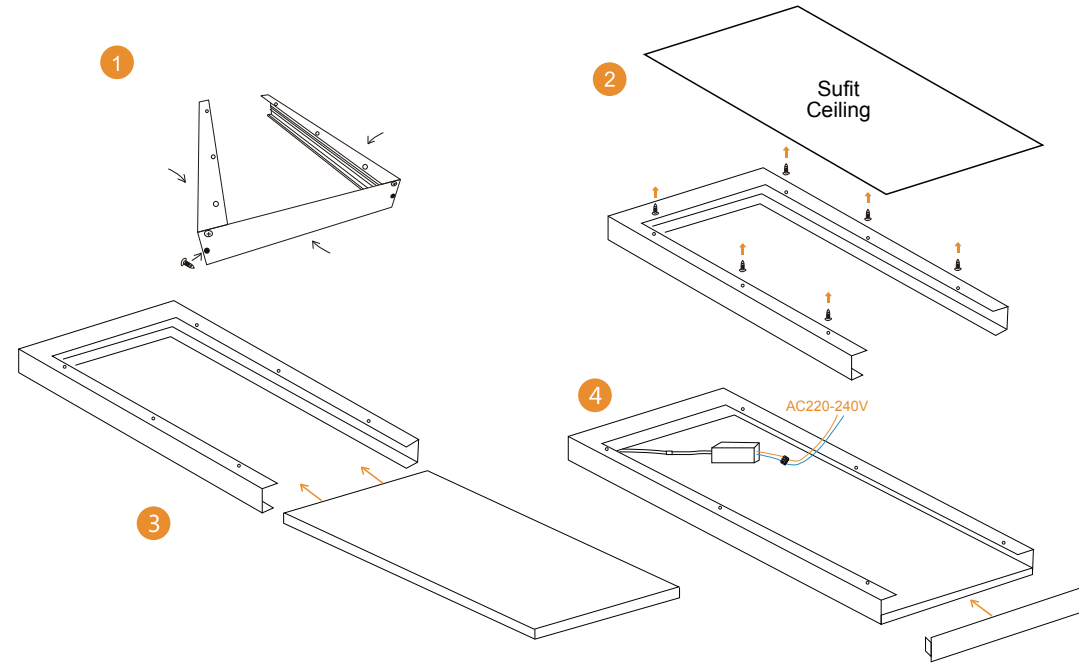
**KOMENTÁRE!**

- nenesie zodpovednosť za škody vyplývajúce z nesprávnej inštalácie
- Pri akejkoľvek manipulácii okolia, pri napájaní môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom

MONTAŻ PODWIESZANY - linki NTL  
HANGING SUSPENSION KIT - NTL cords



ZESTAW NATYNKOWY DO PANELI LED - ramka RNT123  
SURFACE MOUNTED KIT - RNT123 frame



ZESTAW MONTAŻOWY DO PŁYTY GK - zaczepy PTGK  
MOUNTED IN DRYWALL KIT - PTGK brackets

